

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 59 (1921)  
**Heft:** 22

**Rubrik:** Lo vîlhio dèvezâ  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE  
PARAISANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration :  
Imprimerie PACHE-VARIDEL & BRON, Lausanne  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à la  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité  
LAUSANNE et dans ses agences

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—  
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus

ANNONCES  
30 cent. la ligne ou son espace.  
Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.



On peut s'abonner au *Conteur Vaudois* jusqu'au 31 décembre 1921 pour

**4 fr. 00**

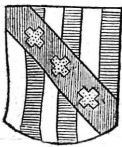
en s'adressant à l'administration  
9, Pré-du-Marché, à Lausanne.

## ARMOIRIES COMMUNALES

**Orges.** — En 1904, un vitrail fut exécuté pour l'église de Giez, sur lequel devait figurer les armes d'Orges qui n'en possédait pas. On créa à cette occasion un écusson bleu chargé de trois épis d'orge d'or, deux en sautoir et un verticalement posé.



**Pailly.** — Entre Fey et Pailly s'élevait jadis un château fort dit : du Bourgeod, habité vers 1686 par le seigneur de Belmont, de la branche des Grandson. Ceci pour expliquer pourquoi l'écusson de Pailly rappelle celui des Sires de Grandson :



divisé verticalement en six bandes alternativement bleu et blanc; une large bande rouge oblique de haut en bas et de gauche à droite chargée de trois petites croix d'argent traverse ce champ en biais. Les armoiries des Grandson sont pareilles à celles de Pailly; disions-nous, avec cette différence que celles des Grandson portent trois coquilles d'or au lieu des trois petites croix d'argent.

**Rossenges.** — A l'occasion de la mobilisation, les autorités de Rossenges ont offert aux soldats de la commune un diplôme souvenir qui porte un écusson divisé horizontalement en deux parties, rouge en haut, vert en bas, couleurs de Moudon, chef-lieu du district dont Rossenges fait partie. Sur chacune de ces divisions figurent quelques maisons qui représentent la disposition topographique de ce village divisé en deux hameaux.



**St-Cierges.** — Cette commune a offert aux soldats qui ont été mobilisés de 1914 à 1918 une montre qui porte sur la cuvette un écusson sur lequel on voit un buste de St-Cyriaque, auquel St-Cierges devrait son nom. Ce même écusson figure sur le drapeau de la Société de chant de cette commune.



St-Cyriaque fut un patriarche de Constantinople de 596 à 616. On le fête le 27 octobre, et on l'invoque en cas de tentations diaboliques. On le représente comme sur la vignette reproduite ici, caressant un reptile fabuleux de sa main gauche et tenant de sa droite la palme du martyr.

Méline.



## L'ABBAYE DAI TSERDIGNOLET

I elliu que s'avant tsantà et sublià sant vegnâi pè Lozena stau dzor passâ. L'è cein que l'ètai bian. N'è rein de dere, faillâi vère. Et n'ètai rein de vère, faillâi oûre. L'appelant cein on concours. D'à premi, voliâvo pas lâi allâ, per rappo à onna vatsè, la Balize, que l'atteindâ po stau dzor. Mâ mè su de : « Se n'è pas onna vergogne d'itre dobedzi de restâ po onna vatsè ! » L'è dan de à la femna de restâ et pu ie su parti.

L'è Lozena que l'ètai bian. Rein que dâi drapeau — dâi panosse, quemet dit Brediet — de tote lè couleu, mâ principalement dâi vè et blian, et dâi rodzo et blian. Et pu dâi z'écriteau iô l'avant marquâ tote sorte d'affère po elliu que n'étant pas de la vela et lau fère pliièzi. Ein avâi que desant : « Soyez les bienvenus. » On outro :

Montez tous jusqu'à la Pon-  
Taisé,

Vous goûterez de ce bon  
Treize.

Et pertot dinse. Pè vè la Ripouna, l'avant écrit asbebin :

Chanteurs, si vous voulez vous relâcher vos doigts,  
Buvez tous le vermouth et dînez au « Vaudois ».

Et pu l'avant betâ su onna gapiounâre :

Les sanglots longs  
Des violons  
De ce poste,  
Bercent vos cœurs,  
Amis chanteurs.  
Allons... oste.  
Route dedans...

mè rappelo pas la fin.

Vè lo moti de St-François, iô lè grante sociètà dèvéssant tsantâ, lâi avâi onna pancarta iô l'avant marquâ :

Amis chanteurs, si vous êtes en nièze  
Avec bêmons, bêcarres ou bien dièzes,  
Dans ce moûtier, dans ce vieux St-François,  
On vous fera le coup du Père-François.

Et pè lo casino de Montbènon :

Au Casino de Montbènon  
Faut plus de voir que de bedon.

Et dinse dâi iottâie de coupliet su dau bian papâi avoué dâi dyrlande de mocha et d'altro z'affère.

Su dan eintrâ dedein clli St-François. Lâi èté par-dièu pas tot solet et lâi fasâi pas frâi. Lâi avâi dâi monsu aguèli su onn'estrada quemet dâi lliâo de grandze. L'ant de que l'ètai lo jury. Mè su peinsâ : « A-te que elliu que vant fère cllia gymnastique que lâi diant lo coup du Père François. » Mâ n'ant pas pi tant budzi. Piau su que m'ète trompâ.

Adan tote lè sociètà sant vegniâte, lè zene apri lè z'altro po tsantâ duve tsanson. Faillâi lè vère s'appliquâ. Fasant âo pi fère po bin tsantâ, dâi iâdzo fenameint qu'on les oufâ, tant tsantâvant dâoçameint. On arâi djurâ onna pioulâte d'ozî âo sèlâo lèveint, avoué dâi tserdignolet, dâi pya, dâi quinson, que fasant dâi dzeffâie de temps à âotro, quemet onna bus-

sâie de coraille, et pu recommenciant à dzergounâ. Et pu, tot d'on coup, l'ètai onna brison dau serpeint, quemet on oûvra que l'arâi passâ su lo moti. On arâi djurâ qu'on sacosâi dâi moui de quiesse iô on avâi einellou onna dizanna de tounerro. On sè sarâi cru à onn'abbayî de bouélan. On m'a esplliquâ que l'appelant cein lè nuance. Sè pas se l'est verè, mâ dâi ti lè casse l'ètai bin bia et mè redzoivo d'on coup à l'altro po oûre elliu nuance. Tot parâi, crâide-vo, quinte coraille que l'ant elliu corps !

Lâi a ouïe que m'a fè mau bin, tot parâi. L'è que l'avant betâ devant elliu sociètà onn'homme que te-gnâi onna baguèta. L'ètai prau su po lè z'accoulyî po ne pas que s'arretêtant. Mâ ne pregnant pas cò que sâi. Ein faillâi ion que n'ausse quasu min de pâi âo coutset de la tita. Le parâit que sant pe bon que lè z'altro po fère dèpuffa pe ridò elliu chauteu. Ein avâi bin ion âo dou que lau restâve dâi cheveu, mâ m'ant de que l'ètai on syndico. Sè pas se l'è verè, mâ cein sè pâo bin. Lau fasâi pouâre âo tot fin.

Lâi a z'u assebin onna pararda quemet à l'abbayî per tsi no. Clli que l'a pas yussa n'a rein vu. Dâi dragon à tsevau, dâi vilhio sordâ, dâi galèze fèmale, dâi drapeau à rebouille-mor, dâi musicien et dâi moui de dzein bin vetu. Ein avâi que tsantâvant :

Les bords de la libre Méline  
Inspirent le républicain.

Dâi z'altro :

Il est à nous le Flon  
Où, à nous,  
Il est à nous le Flon.

Aobin oncora :

Quand nous allions tous deux  
Chercher nos vestes à queue...

Et dinse demi-hâora doureint. Et oncora bin dâi z'ôtro z'affère.

Du cein, su z'u pè la villie pliièce de Beaulieu, iô on fasâi l'exercice lè z'ôtro iâdzo. Lâi avâi quie dâi carrouset prau mataîre, dâi grand, dâi petiou, dâi bregolâ, dâi tieint. Mâ cein que lâi avâi de pllie galé l'ètai on machin que lâi diant lo tobogan. L'è quemet on gros bêrot que monte ein amont, quemet on tât, et pu on bocon à plliat, et pu du cein ein avau, pu rein amont, pu remé ein avau, âo tripllie galop, que cein vu fasâi veri la tita rein que de lo vère. Su cein, l'a falu bâire trâi verro à la cantine et bin bon que l'ètai.

Quand ie su arrevâ pè l'ottò, on bocon einmour-dzi, tot allâve bin. La vatsè avâi vilâ et ma femna droumessâi. L'a âobliâ de mè bramâ lo mimo dzo, lâi a pire repeinsâ lo leindèman quand l'a vu que l'avé la tita que m'ècarfaillive.

Po onna balla fita, l'ètai onna balla fita.

Marc à Louis, du Conteur.

**Authentique.** — Extrait d'un jugement rendu en 1913 par un juge de paix du nord du canton, dans une question de servitude de droit de passage :

« Considérant que la typographie du terrain ne se prête pas à un autre tracé que celui du chemin déjà construit, etc. » Pn.

**Après ça.** — Les médicaments modernes sont vraiment merveilleux. Un soldat italien qui à la guerre avait eu l'oreille tranchée d'un coup de sabre a fait usage d'un remède indiqué par les journaux. C'est à n'y pas croire, mais au bout de quelques jours, il vit recroître son oreille et quand celle-ci eut atteint la grosseur voulue, on y vit l'anneau que portait l'oreille enlevée.